

PKP S.A. Oddział Gospodarowania
Nieruchomościami we Wrocławiu
ul. Joannów 13
50-525 Wrocław
Tel. +48 71 717 33 64
Fax: +48 71 717 54 03
e-mail: sekretariat.arwr@pkp.pl

OF PROJEKT Usługi Projektowe
Tadeusz Foremniak
ul. Dziwnowska 12/2
54-315 Wrocław

Wrocław, 31.03.2017 r.
Znak sprawy : KNWr2.6311.73.2017.JM/4
UNP: 2017-0152547
Nr Rejestru Uzgodnień: U/67/2017

dotyczy: **Uzgodnienia dokumentacji projektowej dla inwestycji pn. Przebudowa sieci wodociągowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Międzyłęśnej, Pl. Szpitalnym i ul. Kolejowej w Bystrzycy Kłodzkiej w następujących lokalizacjach:**

- a) w skrzyżowaniu z linią kolejową nr 276 relacji WROCLAW GŁÓWNY - MIĘDZYLESIE w km 111.553 (przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Floriańska/ metodą przewiertu sterowanego – sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej De 75 PE PN10 w rurze osłonowej De160 PE)
 - b) w skrzyżowaniu z linią kolejową nr 276 relacji WROCLAW GŁÓWNY - MIĘDZYLESIE w km 111.924 (przejście w nawierzchni wiaduktu drogowego ul. Kolejowej nad torami wykonane metodą wykopu otwartego – wymiana istniejącej sieci wodociągowej wA150 stal. na sieć wodociągową De225 PE PN10 w rurze osłonowej De315 PE)
 - c) w skrzyżowaniu z linią kolejową nr 276 relacji WROCLAW GŁÓWNY - MIĘDZYLESIE w km 112.975 (przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Unii Lubelskiej/ metodą przewiertu sterowanego – sieć wodociągowa De160 PE PN10 w rurze osłonowej De225 PE)
 - d) w skrzyżowaniu z linią kolejową nr 276 relacji WROCLAW GŁÓWNY - MIĘDZYLESIE w km 112.976 (przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Unii Lubelskiej/ metodą przewiertu sterowanego – sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej De 90 PE PN10 w rurze osłonowej De160 PE)
- na działce PKP S.A. wymienionej w tab.1

Tab.1

Lp	Numer działki	AM	Obręb		Gmina	Powiat	Województwo
			numer	nazwa			
1	234/6	1	0004	Niedzwiedna	m. Bystrzyca Kłodzka	kłodzki	dolnośląskie

Zakres prac:

- **Przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Floriańska/ metodą przewiertu sterowanego – sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej De 75 PE PN10 w rurze osłonowej De160 PE**
- **Zasuwy odcinające DN65 żel. na sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej De 75 PE PN10**
- **Przejście w nawierzchni wiaduktu drogowego ul. Kolejowej nad torami wykonane metodą wykopu otwartego – wymiana istniejącej sieci wodociągowej wA150 stal. na sieć wodociągową De225 PE PN10 w rurze osłonowej De315 PE**
- **Zasuwy odcinające DN200 żel. na sieci wodociągowej De225 PE PN10**
- **Przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Unii Lubelskiej/ metodą przewiertu sterowanego – sieć wodociągowa De160 PE PN10 w rurze osłonowej De225 PE**
- **Zasuwy odcinające DN150 żel. na sieci wodociągowej D160 PE PN10**
- **Przejście pod wiaduktem kolejowym /ul. Unii Lubelskiej/ metodą przewiertu sterowanego – sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej De 90 PE PN10 w rurze osłonowej De160 PE**
- **Zasuwy odcinające DN80 żel. na sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej De 90 PE PN10**

Na podstawie art. 2 pkt. 9, art. 4 ust. 2 i 2a, art. 28d ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1629 ze zm.) dalej określana skrótem **Pgik**, Uchwały Nr 8 Zarządu PKP S.A. z 12 stycznia 2016 r. w sprawie przyjęcia Standardu technicznego „O organizacji i wykonywaniu pomiarów w geodezji kolejowej” GK-1

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu uzgadnia dokumentację projektową pn. „Przebudowa sieci wodociągowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Międzyłęśnej, Pl. Szpitalnym i ul. Kolejowej w Bystrzycy Kłodzkiej” w lokalizacji jw. zgodnie z niżej podanymi warunkami dla Inwestora i Wykonawcy robót.

1. Roboty należy prowadzić przy zachowaniu przepisów BHP.
Prace w obrębie istniejącego uzbrojenia podziemnego należy prowadzić ręcznie bez użycia sprzętu mechanicznego. Wszelkie uszkodzenia jak również koszty wynikłe na skutek wadliwego wykonania robót obciążają Wykonawcę robót. W obrębie projektowanych robót obowiązują warunki techniczne podane w opiniach/uzgodnieniach wydanych przez:
 - **PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A. Zakład Linii Kolejowych w Wałbrzychu**
nr IZDK4d-505/027/2017 z dnia 21.03.2017 r.
 - **PKP ENERGETYKA S.A. Śląski Rejon Dystrybucji w Gliwicach**
nr ERD8-210/8/2017 z dnia 23.02.2017 r.
 - **TK Telekom spółka z o.o.**
nr LBPSw-508-0039/17 z dnia 17.01.2017 r.
 - **PKP Utrzymanie sp. z o.o.**
nr UTM6-504-024/2017 z dnia 06.02.2017 r.
 - **DSS OPERATOR S.A.**
nr DSS/UZG/1703007/SW z dnia 14.03.2017 r.
2. Przed przystąpieniem do robót na terenie PKP S.A., wykonawca prac geodezyjnych działający na zlecenie Inwestora lub Wykonawcy robót budowlanych, **dokona zgłoszenia pracy geodezyjnej (pomiaru powykonawczego) w Kolejowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej we Wrocławiu** (ul. Joannitów 13, 50-525 Wrocław) z podaniem nr i daty niniejszego uzgodnienia.
3. Zobowiązuje się wykonawcę prac budowlanych (Inwestora i kierownika budowy) do:
 - **wytyczenia geodezyjnego obiektów w terenie** dla obiektów budowlanych wymagających pozwolenia na budowę oraz obiektów, o których mowa w art. 29 ust. 1 pkt 20 Ustawy z 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 290 ze zm.) dalej określana skrótem **PB** - na podstawie art. 22 pkt 3, art. 43 ust. 1 **PB**
 - **ochrony znaków geodezyjnych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budowli triangulacyjnych** – na podstawie art. 22 pkt 1 **PB** i art. 15 **Pgik** – w przypadku zniszczenia znaków geodezyjnych, inwestor lub wykonawca zobowiązany jest zlecić ich wznowienie uprawnionej jednostce geodezyjnej
 - **geodezyjnych pomiarów powykonawczych** - na podstawie art. 22 pkt 8, art. 43 ust. 1 **PB**
 - **zapewnienia pomiarów powykonawczych sieci podziemnego uzbrojenia terenu (które układane są w wykopach otwartych i podlegają zakryciu) – pomiaru należy wykonać przed ich zakryciem** - na podstawie art. 43 ust. 3 **PB**
4. Nie zastosowanie się przez Inwestora i Kierownika budowy do treści punktu 3 podlega zgodnie z przepisami karze grzywny (na podstawie art. 48 pkt 3 **Pgik**)
5. W trakcie realizacji inwestycji należy szczególną ochroną objąć znaki graniczne. Informujemy, iż zgodnie z art. 277. Kodeksu karnego "Kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, usuwa, przesuwa lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawi, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2"
6. Po zakończeniu robót, teren PKP S.A. należy uporządkować.
7. Warunkiem przekazania wybudowanej inwestycji do eksploatacji jest **wykonanie pomiarów powykonawczych (przez wykonawcę prac geodezyjnych) na terenie PKP S.A., a także przekazanie operatu powykonawczego do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.** W dokumentacji powykonawczej musi się znaleźć numer i data powyższego uzgodnienia wraz ze stwierdzeniem podpisanym przez geodetę uprawnionego zgodności lub rozbieżności realizacji inwestycja z uzgodnionym projektem. Wykonawca prac geodezyjnych poniesie wszelkie koszty związane z przekazanym operatem i naniesieniem pomiaru powykonawczego na mapy sytuacyjno-wysokościowe

będące w zasobie w/w Ośrodka (zgodnie z cennikiem ustalonym Uchwałą Nr 309 Zarządu PKP S.A. z 26 maja 2015 r.)

8. Uzgodnienie jest ważne 3-lata od daty jego wydania. Rozpoczęcie robót po tym terminie możliwe będzie po dokonaniu aktualizacji dokumentacji projektowej, z zastrzeżeniem punktu 9.
9. Warunkiem rozpoczęcia robót jest posiadanie również aktualnych opinii/uzgodnień o których mowa w punkcie 1 tego uzgodnienia, a w razie ich braku dokonania odpowiedniej ich aktualizacji. W przypadku, gdy termin ich ważności upłynie, a Inwestor nie dokona ich przedłużenia, z chwilą utraty ważności tych opinii/uzgodnień, ważność straci również niniejsze uzgodnienie wydane przez PKP S.A.
10. Inwestor zobowiązany jest przed wydaniem pozwolenia na budowę (lub złożenia zgłoszenia budowlanego) do zawarcia umowy na korzystanie z nieruchomości PKP S.A. w celu uregulowania spraw dotyczących pozostawienia nakładów inwestycyjnych na nieruchomościach PKP S.A. Do pisma przewodniego o zawarciu umowy Inwestor dołączy zaświadczenie o nadaniu NIP, REGON, KRS lub wpis do ewidencji działalności gospodarczej a także wartość (netto) nakładów inwestycyjnych poniesionych na terenie PKP S.A. W sprawach związanych z umową proszę o kontakt z Wydziałem Ewidencji Nieruchomości - telefon nr 71-7175271
11. Zawarta umowa zgodnie z pkt. 10 jest niezbędnym dokumentem w celu skutecznego starania się o pozwolenie na budowę (lub złożenia zgłoszenia budowlanego) i wydania prawa dysponowania gruntem PKP S.A. na cele budowlane dla działki wymienionej w tab.1
12. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia Inwestora z konieczności spełnienia wymogów zawartych w opiniach/uzgodnieniach wydanych przez spółki wymienione w pkt. 1 oraz obowiązku uzyskania zezwoleń wymaganych obowiązującymi przepisami prawa.
13. Integralną częścią uzgodnienia jest opieczętowana i podpisana dokumentacja projektowa.

Dyrektor Oddziału

Tadeusz Stule

Zastępca Dyrektora Oddziału
ds. Obrót Nieruchomościami

Kamilla Węczyńska

Otrzymują:

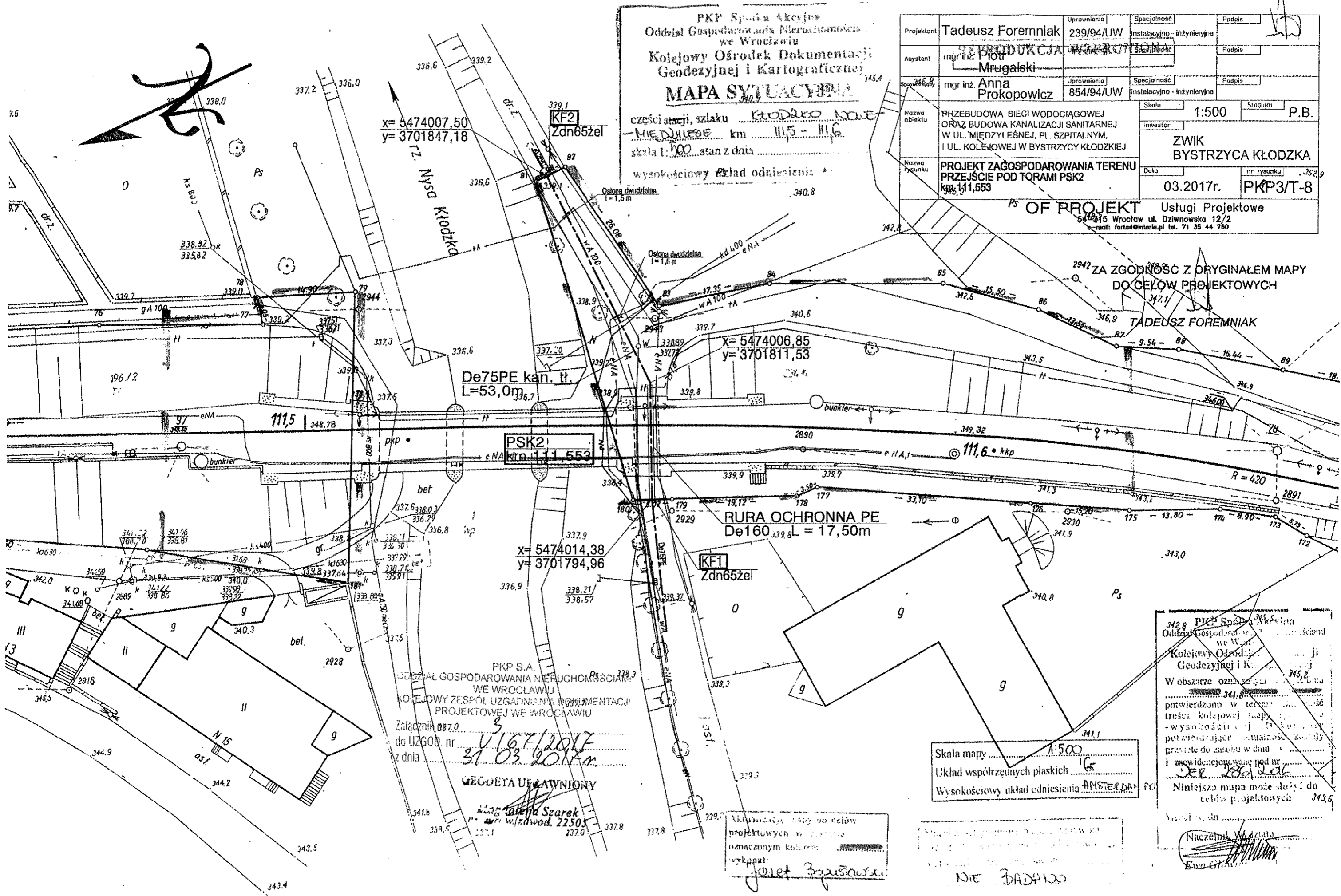
1. Adresat
2. a/a

Do wiadomości:

1. Wydział Techniczny
2. Wydział Ewidencji Nieruchomości
3. PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A. Zakład Linii Kolejowych w Wałbrzychu
4. PKP Utrzymanie sp. z o.o.
5. DSS Operator S.A.

Opracował:

Jerzy Misiewicz
Główny Specjalista
e-mail: jerzy.misiewicz@pkp.pl
tel. kontaktowy +48 71 717 54 58



PKP Spółka Akcyjna
 Oddział Gospodarstwa Nieruchomości
 we Wrocławiu
 Kolejowy Ośrodek Dokumentacji
 Geodezyjnej i Kartograficznej
MAPA SYTUACYJNA
 części stacji, szlaku **Kłodzko Nowe**
MIEDZYLESIE km 111,5 - 111,6
 skala 1:500 stan z dnia
 wysokościowy układ odniesienia

Projektant	Tadeusz Foremniak	Uprawnienia	239/94/UW	Specjalność	Instalacyjno - inżynierska	Podpis	<i>[Signature]</i>
Asystent	mgr inż. Piotr Mrugański	Uprawnienia	0000000000	Specjalność		Podpis	
Specjalista	mgr inż. Anna Prokopowicz	Uprawnienia	854/94/UW	Specjalność	Instalacyjno - inżynierska	Podpis	
Nazwa obiektu	PRZEBUDOWA SIECI WODOCIAGOWEJ ORAZ BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. MIĘDZYLESNEJ, PL. SZPITALNYM, I UL. KOLEJOWEJ W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ			Skala	1:500	Stadium	P.B.
Nazwa punktu	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU PRZEJŚCIE POD TORAMI PSK2 km 111,553			inwestor	ZWIK BYSTRZYCA KŁODZKA		
				Data	03.2017r.	nr rysunku	PKP3/T-8
				OF PROJEKT Usługi Projektowe 54-215 Wrocław ul. Dziwnowska 12/2 e-mail: fortad@interia.pl tel. 71 35 44 760			

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM MAPY
 DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH
 TADEUSZ FOREMNIAK

PKP S.A.
 Oddział Gospodarstwa Nieruchomości
 we Wrocławiu
 Kolejowy Zespół Uzgadniania i Dokumentacji
 Projektowej we Wrocławiu
 Załącznik nr 3
 do UZGOD. nr V.167/2017
 z dnia 31.03.2017r.
GEODETA UŁAWNIONY
 Magdalena Szarek
 nr w/zawod. 22505

Skala mapy 1:500
 Układ współrzędnych płaskich 6
 Wysokościowy układ odniesienia ANSTEDAN

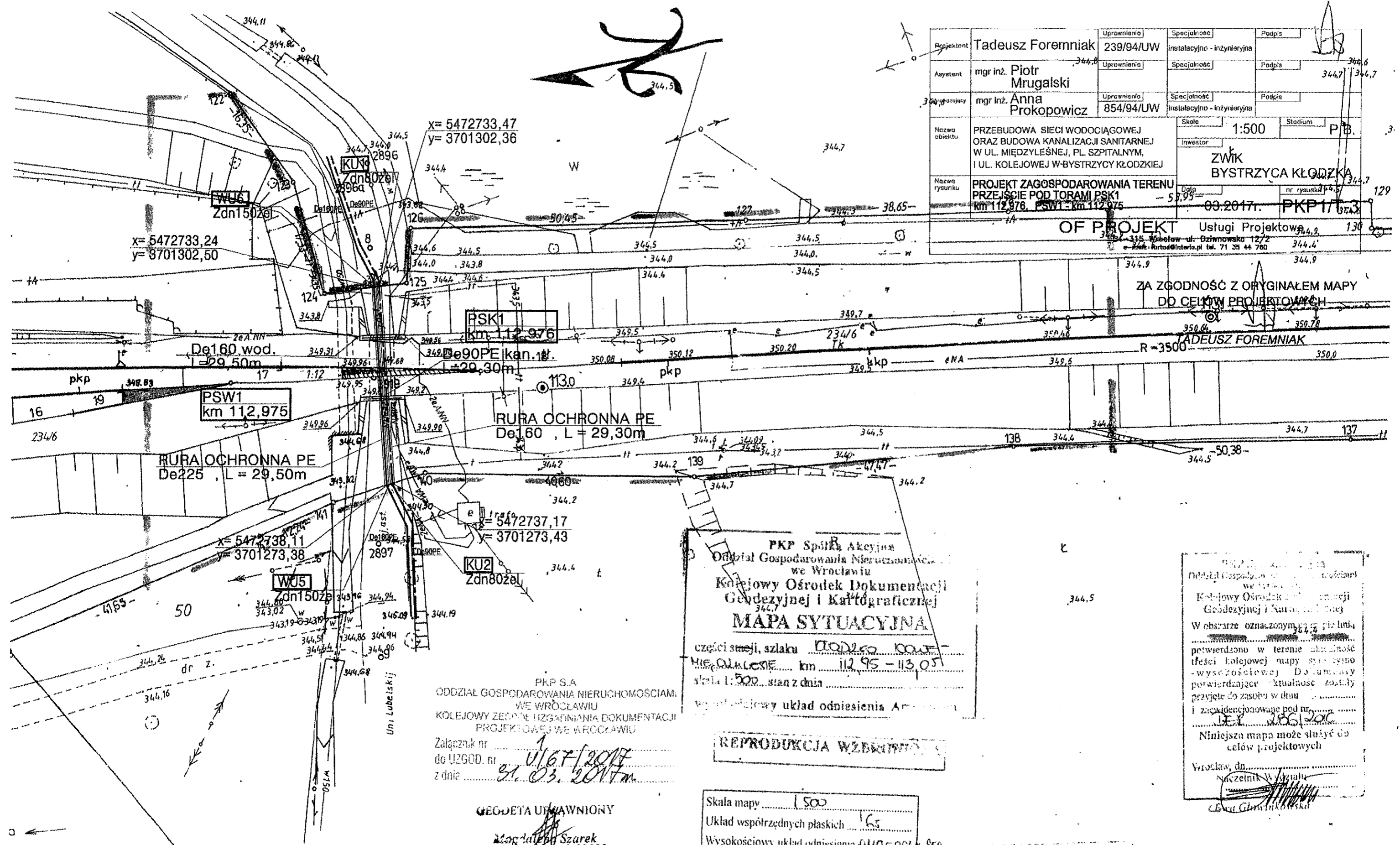
PKP Spółka Akcyjna
 Oddział Gospodarstwa Nieruchomości
 we Wrocławiu
 Kolejowy Ośrodek Dokumentacji
 Geodezyjnej i Kartograficznej
 W obszarze oznaczonym na mapie
 potwierdzono w terenie prawdziwość
 treści kolejowej mapy geodezyjnej
 - wysokościowej. Dokument ten
 potwierdza prawdziwość danych
 przyjętych do zasobu w dniu
 i zwidencjonowany pod nr
 DEK 186/2017
 Niniejsza mapa może służyć do
 celów projektowych

Aktualizacja mapy do celów
 projektowych w zakresie
 oznaczonym kolorem
 wykonał
 Jolita Bzdzińska

.....

 NIE BADAŁO

Naczelnik Wydziału
[Signature]
 Ewa Głuch



Projektant	Tadeusz Foremniak	Uprawnienia	239/94/UW	Specjalność	instalacyjno - inżynierska	Podpis	<i>[Signature]</i>
Asystent	mgr inż. Piotr Mrugalski	Uprawnienia		Specjalność		Podpis	<i>[Signature]</i>
Opisujący	mgr inż. Anna Prokopowicz	Uprawnienia	854/94/UW	Specjalność	instalacyjno - inżynierska	Podpis	<i>[Signature]</i>
Nazwa obiektu	PRZEBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ ORAZ BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. MIĘDZYLEŚNEJ, PL. SZPITALNYM, I UL. KOLEJOWEJ W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ		Skala	1:500	Stadium	P.B.	
Nazwa rysunku	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU PRZEJŚCIE POD TORAMI PSK1 km 112,976, PSW1 - km 112,975		Investor	ZWIK BYSTRZYCA KŁODZKA			
			Data	03.2017.	nr rysunku	1/3	

OF PROJEKT Usługi Projektowe
 315 Włocławek ul. Ożwińska 12/2
 e-mail: ortod@interia.pl tel. 71 35 44 760

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

TADEUSZ FOREMNIAK

PKP Spółka Akcyjna
 Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu
 Kolejowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej
MAPA SYTUACYJNA
 części stacji, szlaku Kłodzko-Kowalewo Oleskie km 112,95 - 113,05
 skala 1:500 stan z dnia
 według oficjalny układ odniesienia Ambr...

REPRODUKUCJA WZBROJONA

Skala mapy 1:500
 Układ współrzędnych płaskich 165
 Wysokościowy układ odniesienia AMBROGI 87

PKP S.A.
 ODDZIAŁ GOSPODAROWANIA NIERUCHOMOŚCIAMI WE WROCŁAWIU
 KOLEJOWY ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ WE WROCŁAWIU

Załącznik nr
 do UZGOD. nr
 z dnia

GEODETA UPRAWNIONY
[Signature]
 Logdata Szarek
 nr upraw. w zawod. 22505

W obszarze oznaczonym na planie linia potwierdzono w terenie aktualność treści kolejowej mapy sytuacyjno-wysokościowej. Dokumenty potwierdzające aktualność zostały przyjęte do zasobu w dniu
 i zarejestrowane pod nr
 Niniejsza mapa może służyć do celów projektowych
 Wrocław, dn.
 Naczelnik Wydziału
[Signature]
 Elżbieta Głównikowska

Wykonany przez
[Signature]
 Piotr Bogutowski

nie bierze się pod uwagę